



CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI QUALITÀ

CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL

N° CE-1370-PED-H-VLD 001-25-ITA

Bureau Veritas Italia SpA, agendo nell'ambito della notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che il sistema di qualità applicato dal fabbricante per la progettazione, la produzione, l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura a pressione/insieme identificata/o di seguito è stato esaminato secondo le prescrizioni del modulo H dell'allegato III della direttiva « Attrezzature a Pressione » n. 2014/68/UE ed è conforme alle disposizioni della stessa.

Bureau Veritas Italia SpA, acting within the scope of its notification (notified body number 1370), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final product inspection and testing of the pressure equipment/assembly identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

Fabbricante (Nome) / Manufacturer (Name):	VALLAND S.p.A.
Indirizzo / Address:	Via Roccoli, 252 23010, Piantedo (SO), Italy
Nome - Marchio commerciale: Trading Name - Mark	VALLAND S.p.A.
Descrizione dell'attrezzatura/insieme / Equipment/Assembly description:	Pressure Accessories
Identificazione delle attrezzature/Insiemi (o elenco allegato ove necessario): Identification of equipment/assemblies concerned (or list on the back or attached where necessary)	BALL, GATE, GLOBE, AXIAL, FLOW and CHECK VALVES (see second page)

Questo certificato scadrà il (gg/mm/aaaa):

13/01/2028

This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)

L'approvazione è subordinata agli audit di sorveglianza, visite, prove e verifiche condotte da Bureau Veritas Italia SpA che ha stipulato un contratto con il fabbricante, in base alle disposizioni di tale contratto

The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.

Questo certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze del suo utilizzo, qualora questi non rispettasse gli impegni assunti nel sottoscrivere il contratto con Bureau Veritas Italia SpA con particolare riferimento a: (a) applicazione del sistema di qualità approvato, (b) conformità dell'attrezzatura/insieme con la sua documentazione tecnica e (c) l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura/insieme e, in generale, se il fabbricante non rispettasse uno qualsiasi degli obblighi imposti a suo carico dalla direttiva N° 2014/68/UE del 15 maggio 2014 così come trasposta nelle leggi nazionali applicabili.

This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 2014/68/EU of 15 May 2014 as transposed in the applicable law(s).

Fatto a Made at	Il (gg/mm/aaaa) On (dd/mm/yyyy)	Approvato e Registrato in Approved and Recorded in	Firmato da Signed by	Firma autorizzata dall'Organismo Notificato N 1370 Signature Authorized by Notified Body No 1370
Milan	14/01/2025	Italy	CARLO ALBERTO PANDOLFI	

Codice di Registrazione / Registration Code : 2025/000389/CE-1370-PED

Il presente documento è soggetto ai termini delle Condizioni Generali di Vendita allegate al contratto firmato dal richiedente.

The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the applicant.

Il presente documento non può essere riprodotto, se non dal fabbricante nel rispetto delle disposizioni del contratto stipulato con Bureau Veritas Italia SpA.

The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.

N° CE-1370-PED-H-VLD 001-25-ITA

Elenco delle attrezzature/insiemi

List of the concerned equipment/assemblies

see "Elenco Famiglie Valvole.2025.VALLAND"





N° CE-1370-PED-H-VLD 001-25-ITA

Allegato al Certificato

Annex to the Certificate



1. Famiglia delle valvole a sfera – Ball Valves

1.a	<i>Sotto-famiglia delle valvole a sfera x pipeline in accordo con l'API 6D (equivalente a ISO 14313)</i> Side-entry ball valves, two or three-piece split body, cast or forged body, floating or trunnion supported ball type, bolted construction, for on/off or control purpose.	up to 60" up to 60" up to 60" up to 40" up to 36" up to 24"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420
1.b	<i>Sotto-famiglia delle valvole a sfera x pipeline in accordo con l'API 6D (equivalente a ISO 14313)</i> Top-entry ball valves, trunnion supported ball type, floating, cast or forged body, for on/off or control purpose.	up to 36" up to 36" up to 30" up to 24"	600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420
1.c	<i>Sotto-famiglia delle valvole a sfera x pipeline in accordo con l'API 6D (equivalente a ISO 14313)</i> Ball valves, welded construction, trunnion supported ball type, for on/off purpose.	up to 60" up to 60" up to 60" up to 40"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150
1.d	<i>Sotto-famiglia delle valvole a sfera x wellhead in accordo con l'API 6A (equivalente a ISO 10423)</i> Side-entry ball valves, two or three-piece split body, forged body, trunnion supported ball type, bolted construction.	up to 11" up to 9" up to 9" up to 4" up to 4"	3,000 5,000 10,000 15,000 20,000

2. Famiglia delle valvole a saracinesca – Gate Valves

2.a	Sotto-famiglia delle saracinesche x pipeline in accordo con l'API 6D (equivalente a ISO 14313) Through Conduit Gate Valves, slab or expanding gate, cast or forged body, bolted bonnet joint.	up to 60" up to 40" up to 40" up to 36" up to 24" up to 20"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420
2.b	Sotto-famiglia delle saracinesche x wellhead in accordo con l'API 6A (equivalente a ISO 10423) Through Conduit Gate Valves, slab or expanding gate, cast or forged body, bolted bonnet joint.	up to 11" up to 9" up to 9" up to 4" up to 4"	3,000 5,000 10,000 15,000 20,000
2.c	Sotto-famiglia delle saracinesche a cuneo in accordo con l'API 600 (equivalente a ISO 10434) Steel Gate Valves, wedge gate type, cast or forged body, bolted, welded, or pressure seal bonnet joint.	up to 48" up to 48" up to 48" up to 36" up to 36" up to 24"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420

3. Famiglia delle valvole a disco – Globe Valves

3.a	Sotto-famiglia delle valvole a disco in accordo con l'ASME B16.34 Globe valves, cast or forged body, straight or 'Y' pattern, bolted, welded, or pressure seal bonnet joint, for on/off and control purpose.	up to 16" up to 16" up to 16" up to 16" up to 16" up to 16"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420
3.b	Sotto-famiglia delle valvole a disco 'stop check' in accordo con l'ASME B16.34 Stop check globe valves, cast or forged body, straight or angle or 'Y' pattern, bolted, welded, or pressure seal bonnet joint.	up to 16" up to 16" up to 16" up to 16" up to 16" up to 16"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420

4. Famiglia delle valvole di ritegno – Check Valves

4.a	<i>Sotto-famiglia delle valvole di ritegno x pipeline in accordo con l'API 6D (equivalente a ISO 14313)</i> Swing check valves, cast or forged body, bolted cover, full opening or regular bore construction.	up to 36" up to 36" up to 36" up to 30" up to 30" up to 24"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420
4.b	<i>Sotto-famiglia delle valvole di ritegno in accordo con l'ASME B16.34</i> Check valves, cast or forged body, swing type, tilting disc, piston lift, straight or 'Y' pattern, bolted, welded, or pressure seal bonnet joint.	up to 36" up to 36" up to 36" up to 30" up to 30" up to 24"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420

5. Famiglia delle valvole 'axial flow' – Axial Flow Valves

5.a	<i>Sotto-famiglia delle valvole di ritegno 'axial flow'</i> Axial flow check valves, cast or forged body.	up to 36" up to 36" up to 36" up to 30" up to 30" up to 24"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420
5.b	<i>Sotto-famiglia delle valvole di controllo 'axial flow'</i> Axial flow control valves, cast or forged body.	up to 36" up to 36" up to 36" up to 30" up to 30" up to 24"	150 – PN 20 300 – PN 50 600 – PN 100 900 – PN 150 1500 – PN 250 2500 – PN 420

6. Famiglia delle valvole choke – Choke Valves

6.	<i>Famiglia delle valvole choke in accordo con l'API 6A (equivalente a ISO 10423)</i> Choke valves, cast or forged body.	up to 11" up to 9" up to 9" up to 4" up to 4"	3,000 5,000 10,000 15,000 20,000
----	---	---	--